

Ákæran fyri í gjár

Í gjár varð ákæran móti skip-
aranum á Aberdeen-trolara-
num »Aberdeen Venturer« fyri
í Føroya rætti.

Joe Glass, skipari varð
ákærður fyri at hava fiskað inn
anfyri mark týsmorgunin 3. ja-
nuar.

Fiskitúrar hjá Aberdeen
trolarum undir Føroyum vara
vanliga 10—12 dagar upp til 14

dagar. Henda túrin fór »Aber-
deen Venturer« úr Aberdeen
28. desember og eftir at vera
rýmdur undan »Vædderen«
kom hann til Aberdeen 4. ja-
nuar, t.v.s. hann var 7½ sam-
døgur úr Aberdeen. Veðan var
535 ks. og hann seldi fyri 4.000
stp., túrin fyri fekk hann 8.850
stp. fyri 560 ks. av 11 daga
túri.

ÓFRÍÐUR Í KINA

Óvissa ræður um hvussu skil-
ið er í Kina, tíðindini eru ym-
isk, sum ganga, men øll tekin
eru til, at óseman er stór mill-
um teir leiðandi í kommunist-
flokkinum.

Tað hava verið fleiri stórar
kravngongur, og reyðgardistar-
nir hava gjørt mikið um seg.

Chou en-Lai, forsetisráð-
harri verður skulds settur av
reyðgardistunum fyri at royna,
at verja figgindar Mao-tse-tungs

Fyri fyrstu ferð hevur Chou
en-Lai lagt uppí stríðið. Tað
varð seinasta sunnudag, tá hann
í eini røðu heitti á reyðgardist-
arnar um ikki at leika so í.

Nógvan upsa

Norðmenn fáa nógvan upsa
undir Føroyum, og fyrsta upsa-
veðan í ár kom til Aalesund í
gjár. Eini 10—15 norsk skip
royna eftir upsa undir Føroy-
um. Tað er góður upsi, teir fáa,
siga teir.

Upsaprisurin liggur væl lægri
í ár enn í fjør og kemur hetta
fiskimonnum illa við. Teir høv-
du ventað ser betri pris í ár,
av tí at reiðskapurin er dýrari.



Konrad Adenauer

fyrirverandi vesturtýski sam-
bandskanslarin, sum framvegis
er limur í vesturtýska Bundes-
tag í Bonn, helt 91 ára føðingar-
dag sín 5. januar, væl tilpassar
og í góðum hýri.

Norðmenn samráðast um grindadráp

Norðmenn vilja samráðast
við føroyingar um at avmarka
smáhvalveiðutíðina. Fyri kort-
um hevði sölufelagið fyri teir
norsku smáhvalveiðumonn-
unum, aðalfund. Gjört varð
vart við, at eitt føroyskt skip
skjeyt smáhvalir í 1966 og úr-
slitið var so gott, siga norð-
menn, at væntandi er, at føroy-
ingar fara at skjóta smáhval við
fleiri bátum í summar. Somu-
leiðis rokna teir eisini við at is-
lendingar fara á smáhvalaveiðu
við fleiri bátum.

Norðmenn hava avmarkaða
tíð at skjóta smáhval, og á aðal
fundinum varð samtykt at fáa
samráðingar í lag við føroying-
ar og islendingar um at hava
somu veiðutíð sum norðmenn.

Um presidenturin verður sinnissjúkur

Teir kláa sær í høvðinum,
amerikumenn, tí skuldi tað
hent, at maðurin, við allari
ábyrgdini hangandi yvir herð-
um sínum, forseti USA, á ein
ella annan hátt skuldi gjørt
sinnisbrekaður, so er eingin
lógarheimild til at seta hann
frá, og fáa annan í staðin.

Teir klóku halda tí, at um-
ráðandi er at fáa sett í grund-
lógina, paragraff, sum ger tað
lógviligt at fáa forsetan frá.

Tað verður so fimmogtjúg-
unda uppskyotisgreinin til
grundlógina.



CHOU EN-LAI.

Mjólkin upp – prístalið niður

1. januar lækkaði pristalið
við 2 stigum. Í útvarpinum varð
sagt, at orsøkin til hetta var,

Sóknarstýrið í Klakksvík

TJÓÐVELDIS-, SAMBANDS-
OG SJÁLVTÝRISMENN
GANGA SAMAN

Til formann valdi henda sam-
ganga sjálvstýrismannin As-
bjørn Joensen, verkfrøðing og
til næstformann Jógvan Isaksen.
Hóast javnaðarmenn sótu við
flestu atkvøðunum vóru teir
hildnir uttan fyri.

Lurtið nú eftir tjóðveldis-
monnum, ið plaga at reypa av
at vera bestu sosialistarnir.

Sambandsmenn og tjóðveld-
ismenn tykjast nú á fleiri og
fleiri plássum ikki at finast
fyri at taka hendur saman, tá
ið tað ræður um at fella javn-
aðarmenn.

Men tað er ikki hitt versta
fyri javnaðarflokkinn, at teir
tveita gekkaskortin og sýna
fjöldini andlit sitt.

Margriet, prinsessa, 23 ára
gamla dóttir Julionnu, drottning
og Bernhard, prins av Hálanti,
giftist í gjár 27 ára gamla Peter
vón Vollenhoven.

Háendarar fegnast um, at
prinsessan valdi ser hálend-
ara til mann.

Samráðingarnævd »sjálv-
stýrisslandsstýrisins« kom aftur
í síðstu viku av tingingarferð í
London.

Nevndin kom aftur, sum hon
fór, uttan at hava fingið nakað
sum helst burtúr.

at mjólkaprisirnir í Suðuroy
høvdu verið so høgir.

Men neyvan var hetta sagt,
fyrir enn prisurin á mjólk snøgg
liga lækkaði við 10 oyrum. Tá
fólk fóru at keypa mjólk í
Havn eftir nýr, var prisurin
upparin, og skiltist illa at pris-
talið var lækkað orsakað av
mjólkaprisinum.

ORSØKIN TIL HÆKKINGINA
ER, AT EIN NEVND, SETT
AV LANDSSTYRINUM, HEV-
UR HÆKKAÐ PRISIN TIL
FRAMLEIÐARAN VIÐ 10
OYRUM, OG SVARAR PRIS-
HÆKKINGINA TIL HESA AV
GERÐ LANDSSTYRISINS.



Núverandi forsetin

SAMVinnufelag
FISKIMANNA

Heitt og turt uppá føturnar

Gummiskógvar, gráir við hvítum botni, til dreingir og
menn, sera sterkir: frá kr. 9,75 til kr. 16,00.

Yvirtrekkstígvlar, til menn, svartir við gummisóla og lo-
rifi upp um oklamar, við rennulasi framman, loð-
na rangi. Sera heitir og sterkir kr. 34,75

Lørift-sportsskógvar upp um oklar við lissum og við rá-
gummisóla. Svart lørift og við hvítari rønd. Til
dreingir. Kr. 19,75 og kr. 23,50.
Svartir, við lissum, spartaskógvar, sera sterkan sóla
kr. 13,50.

Secoter stígvlar, svartir við skinnfóðri kr. 112,00. Rennu-
lås í stíðuni. Kr. 112,00. Rennu-

Gummistígvlar hava vit altíð í øllum støddum og øllum
merkjum. Vit hava eisini stígvlar sum »tola olju« og
bensin.

Samvinnufelagið

tlf. 1753

faroe airways

FÆROERNE
SHETLAND
ORKNEYØERNE
STAVANGER
KØBENHAVN

HUGSA TYGUM UM AT FERDAST
TOSIÐ FYRST VIÐ

faroe airways SØRVÁGUR TLF. 103